

Università degli studi di Bologna. Dipartimento di interpretazione e traduzione.
Prova di ammissione al corso di laurea a numero programmato in mediazione linguistica interculturale.
Prova di lingua francese - Settembre 2019

Prova A: questionario a scelta multipla. Tempo a disposizione 40 minuti.

I quesiti sono numerati dal N°1 al N°70. Leggete attentamente ogni “frase” e ogni proposta di risposta. Per ogni quesito vi è una sola risposta esatta, a seconda del quesito talvolta si tratterà di indicare l'unica risposta sbagliata tra le 4 proposte. Riportate il numero corrispondente alla vostra scelta (1, 2, 3 oppure 4) nell'apposita casella del foglio di risposta.

Dal N°1 al N°5. Indicate quale tra queste parole NON è corretta dal punto di vista ortografico.

- | | | | | |
|-----|----------------|-------------------|-------------|-----------------|
| N°1 | 1 remercement | 2 châtiment | 3 agrément | 4 gentiment |
| N°2 | 1 taudis | 2 croquis | 3 crucifis | 4 débris |
| N°3 | 1 anxiété | 2 assietté | 3 cité | 4 hérédité |
| N°4 | 1 orgueil | 2 chevreuil | 3 éceuil | 4 cerfeuil |
| N°5 | 1 logiciel | 2 circonstanciel | 3 officiel | 4 providenciel |

Dal N°6 al N°7. Indicate quale parola NON può essere preceduta dall'articolo l'.

- | | | | | |
|-----|--------------|------------|------------|-------------|
| N°6 | 1 habitant | 2 haricot | 3 habit | 4 harmonie |
| N°7 | 1 hécatombe | 2 hélice | 3 hypnose | 4 hauteur |

N°8 Indicate quale parola NON prende la x al plurale.

- | | | | |
|----------|---------|---------|----------|
| 1 épieu | 2 aveu | 3 pneu | 4 neveu |
|----------|---------|---------|----------|

N°9 Indicate quale aggettivo NON ha un femminile in -otte.

- | | | | |
|----------|----------|-------------|-----------|
| 1 pâlot | 2 bigot | 3 vieillot | 4 jeunot |
|----------|----------|-------------|-----------|

N°10 Indicate quale aggettivo NON ha un femminile in -euse.

- | | | | |
|------------|-----------|------------|-----------|
| 1 vengeur | 2 voleur | 3 vendeur | 4 rêveur |
|------------|-----------|------------|-----------|

Dal N°11 al N°15. Una di queste soluzioni è sbagliata. Quale?

N°11 ____ demain nous déciderons ____ rebrousser chemin.

- | | | | |
|-------------|---------|-------------|------------|
| 1 Avant/de | 2 Ø/si | 3 D'ici/si | 4 Dès/par |
|-------------|---------|-------------|------------|

N°12 Ils iront ____ chez elles ____ Bruxelles ____ train.

- | | | | |
|------------|----------------|-----------|------------------|
| 1 de/à/en | 2 de/à/par le | 3 Ø/à/en | 4 de/jusque/par |
|------------|----------------|-----------|------------------|

N°13 Vous ne sortirez de la salle _____ nous vous le permettrons.

- | | | | |
|----------------|--------------|------------|--------------------|
| 1 que lorsque | 2 que quand | 3 que dès | 4 qu'au moment où |
|----------------|--------------|------------|--------------------|

N°14 ____ peux-tu ne pas comprendre ? Cela me rend ____ fou !

- | | | | |
|------------------|----------------|--------|----------|
| 1 Comment/comme | 2 Comme/comme | 3 Ø/Ø | 4 Que/Ø |
|------------------|----------------|--------|----------|

N°15 |1| Il te faut choisir |2| Il faut choisir |3| Il faut que tu choisisses |4| Il va falloir de choisir

N°16 Quale forma verbale non è coniugata all'imperativo?

- | | | | |
|-----------|----------|-------------|------------|
| 1 dormez | 2 cours | 3 mangeons | 4 verriez |
|-----------|----------|-------------|------------|

N°17 Quale forma verbale non è coniugata al condizionale presente?

- | | | | |
|----------------------|------------------|-------------------|----------------|
| 1 nous nettoierions | 2 il conduisait | 3 vous parleriez | 4 il jouerait |
|----------------------|------------------|-------------------|----------------|

N°18 Quale forma verbale non è coniugata al passato remoto?

- | | | | |
|------------|--------------|------------------|-------------|
| 1 j'allai | 2 je partis | 3 vous gagnâtes | 4 j'allais |
|------------|--------------|------------------|-------------|

Dal N°19 al N°20. Quale verbo NON dispone di un sostantivo derivato in -ance?

N°19 |1| rêver |2| venger |3| assister |4| croître

N°20 |1| abonder |2| livrer |3| délivrer |4| endurer

Dal N°21 al N°22. Quale verbo NON dispone di un sostantivo derivato in -ure?

N°21 |1| couper |2| hâcher |3| abdiquer |4| doubler

N°22 |1| aborder |2| border |3| relier |4| souder

Dal N°23 al N°24. Quale maschile di queste parole femminili è diverso dagli altri 3?

N°23 |1| broyeuse |2| religieuse |3| ouvreuse |4| charmeuse

N°24 |1| impératrice |2| calculatrice |3| exploratrice |4| perforatrice

Dal N°25 al N°59. Indicate la soluzione corretta.

N°25 Dominique est _____ candeur incroyable _____ séduit tout le monde mais _____ ses parents raillent.

|1| d'un/qui/qui |2| d'une/qui/que |3| d'une/que/qui |4| de/laquelle/que

N°26 Je suis allé _____ bibliothèque d'abord, _____ musée ensuite et _____ restaurant 5 étoiles enfin.

|1| à la/au/dans un |2| en/à le/au |3| en/à la/à le |4| dans/au/dans le

N°27 _____ médecin de campagne _____ se refuse _____ exercer en ville malgré les sollicitations.

|1| Il est/qui/Ø |2| Celui-ci est/que/d' |3| C'est un/qui/d' |4| C'est un/lequel/a

N°28 _____ impossible ce jeune homme ! _____ un véritable malfrat !

|1| C'est/C'est |2| Il est/Ceci est |3| Il est/C'est |4| D'un/Quel

N°29 Multipliez 12 _____ 4, divisez ensuite ce produit _____ 2,5 et enfin retranchez _____ 5.

|1| pour/par/Ø |2| pour/par/par |3| en/de/avec |4| par/par/Ø

N°30 Il imagine _____ pouvoir terminer vite. Il croit _____ connaître la solution. _____ il se trompe !

|1| Ø/Ø/Comme |2| de/de/Ø |3| Ø/de/Mais |4| de/Ø/Comment

N°31 _____ ordinateur est _____ d'usage. _____ vous est-il réparable ?

|1| Ce/dehors/D'après |2| Cet/hors/Selon |3| Cet/or/Selon |4| Mon/Ø/D'après

N°32 _____ eux, est-ce qu'il y en aura au moins un qui saura lire _____ les lignes ?

|1| Parmi/entre |2| Qui d'/parmi |3| Entre/parmi |4| Entre/entre

N°33 C'est une personne _____ et _____ peut le constater.

|1| quiconque/quelconque |2| quelconque/tous |3| quiconque/chacun |4| quelconque/quiconque

N°34 Les rues délabrées de la ville sont vouées _____ poussière et _____ mégots.

|1| à le/à les |2| à la /aux |3| à le/à les |4| aux/aux

N°35 Tout ceci est de votre faute. _____ vous me dédommangez _____ je porte plainte _____ vite.

|1| Soit/soit/et |2| Où/où/où |3| Soi/soi/ou |4| Ø/ou bien/en

N°36 Y a-t-il du fromage frais dans ce frigidaire ?

|1| Il en a. |2| Il y en a. |3| Il l'en a. |4| Il l'a.

N°37 Des voyous n'ont-ils pas brûlé l'automobile neuve de Marcel ?

- |1| Ne la lui ont-ils pas brûlée ? |2| Ils ne le lui ont brûlée ?
|3| Ne l'ont-ils brûlée ? |4| Ne la lui ont-ils pas brûlé ?

N°38 L'entraîneur a demandé trop d'efforts à ses joueurs.

- |1| Il leur en a trop demandé. |2| Il leur a trop demandé. |3| Il a demandé trop. |4| Il leur a trop demander.

N°39 Les Gilets Jaunes ne vont pas à Paris avec leurs enfants.

- |1| Ils n'y vont avec les leurs. |2| Ils ne vont pas avec. |3| Ils n'y vont pas avec eux. |4| Ils n'y vont avec leur.

N°40 Voilà _____ je suis venu en ville. C'est _____ je souhaite trouver un travail _____ l'été.

- |1| pourquoi/que/en |2| pourquoi/parce que/avant
|3| parce que /parce que/pour |4| comme/parce que/de

N°41 Ce jeune homme, _____ l'ambition est _____ devenir musicien, _____ vous a-t-il parlé ?

- |1| dont/Ø/de quoi |2| que/de/Ø |3| laquelle/de/quoi |4| dont/de/de quoi

N°42 Pensez par _____ et penser pour _____, ce n'est pas la même chose.

- |1| soie/soi-même |2| se/lui-même |3| ce/moi-même |4| soi-même/soi

N°43 Elles iront d'abord _____ Antilles, ensuite _____ Martinique et enfin, tu ne me croiras pas, _____ Ecosse.

- |1| à les/à la /en |2| en/en/en |3| aux/au/en |4| aux/à la/en

N°44 Les pommes, je ne les _____ pas _____ car elles coûtaient trop _____.

- |1| ai/achetées/cher |2| aient/acheté/chères |3| ai/acheter/chères |4| aient/achetées/cher

N°45 Si les pommes étaient trop _____ tu aurais pu tout de même _____ des bananes !

- |1| cher/acheter |2| chères/acheter |3| cher/acheté |4| chères/acheté

N°46 Que cela _____ clair : _____ je pars en avion, _____ en train. Je ne prends pas la voiture.

- |1| soit/où/où |2| soi/ou/ou |3| soit/soit/soit |4| sois/sois/sois

N°47 Que vous vous _____ tard m'importe peu ! Toutefois _____ -vous plus tôt !

- |1| couchez/leviez |2| couchiez/lèverez |3| couchiez/leviez |4| couchiez/levez

N°48 Dépêche-toi. _____ à la cave, _____ la boîte à outils et _____ -en la clé de 4.

- |1| Va/prends/sort |2| Vas/prend/sort |3| Vas/prend/sors |4| Va/prends/sors

N°49 Si je l' _____ su, je ne _____ pas venu !

- |1| avait/serai |2| aurais/serait |3| avais/serais |4| aurais/serais

N°50 La bataille de Marignan _____ en 1515. Elle _____ un énorme impact politique.

- |1| se déroula /fut |2| se déroulait/avait |3| s'est déroulée /eut |4| s'est déroulée /aurait

N°51 Je crois qu'il _____ mais je doute qu'il _____ nous aider.

- |1| viendra/puisse |2| vienne/peut |3| vient/peut |4| viendra/pourra

N°52 J'espère que vous _____ ce test et je souhaite de tout cœur que vous _____ satisfaction.

- |1| réussissiez/obteniez |2| réussirez/obtenez |3| réussirez/obtiendriez |4| réussirez/obteniez

N°53 Je _____ quand un copain de camping _____ à me faire couler.

- |1| nageais/s'amusa |2| nagerai/s'amusa |3| nage/s'amusa |4| nagerais/s'amusait

N°54 Il _____ entendu qu'il _____ dès qu'il _____.

|1| était/viendrait/pourrait |2| était/viendra/pourra |3| est/venait/pourra |4| sera/viendra/pourrait

N°55 Je suis monté _____ le train, je me suis assis _____ la banquette et j'ai sombré _____ un sommeil profond.

|1| dans/sur/dans |2| sur/sur/dans |3| sur/dans/en |4| dans/sur/sur

N°56 Son frère va à Bordeaux en car avec ses copains de classe.

|1| Il y va en car avec leurs. |2| Il s'en va en car avec eux.

|3| Il va avec eux en car. |4| Il y va en car avec eux.

N°57 Je vais toujours _____ coiffeur qui se trouve _____ parc.

|1| au/à côté de la |2| chez/près le |3| chez le/près du |4| au/près de le

N°58 Rendez-vous _____ 15 jours pour la session d'examen. _____ préparez-vous au mieux.

|1| en/ D'ici |2| pour/Pour cela |3| par/En cela |4| dans/D'ici-là

N°59 Les documents seront disponibles _____ le 28 du mois. Nous l'avons fait savoir _____ longtemps.

|1| dès/depuis |2| à partir/depuis |3| depuis/ Ø |4| dès/dès

N°60 Quale di queste coppie NON è formata da «contrari»?

|1| désarroi/inquiétude |2| rire/bouder |3| magnanime/rancunier |4| nabot/colosse

Dal N°61 al N°62. Indicate l'intruso semantico.

N°61 |1| cuire |2| mijoter |3| braiser |4| chagriner

N°62 |1| bonnet |2| chandail |3| écharpe |4| pintade

N°63 Quale verbo NON ammette il prefisso *par-*?

|1| semer |2| viser |3| faire |4| jurer

N°64 Quale parola NON ammette il prefisso *trans-*?

|1| coder |2| border |3| percer |4| pincer

N°65 L'espressione popolare « en avoir plein les bottes » può tradursi con:

|1| perdere le staffe |2| essere stufo |3| avere un sassolino nella scarpa |4| essere scalzo

N°66 L'espressione popolare « un vieux croûton » può tradursi con:

|1| una fetta di torta |2| un vecchio rimbambito |3| una crostata scaduta |4| un dipinto mediocre

N°67 L'espressione « veiller au grain » può tradursi con :

|1| stare in guardia |2| macinare il grano |3| andare al mulino |4| temere la pioggia

N°68 L'espressione « spargere la voce » può tradursi con:

|1| donner de la voix |2| parler fort |3| faire courir le bruit |4| avoir voix au chapitre

N°69 L'espressione « mariner la scuola » può tradursi con:

|1| aller à la plage |2| poser le cartable |3| faire l'école buissonnière |4| vogue la galère

N°70 L'espressione « andare per la maggiore » può tradursi con:

|1| être majeur |2| faire son choix |3| aller au mieux |4| être en vogue